BADALAB HIZKUNTZA BERRIKUNTZAKO PARTZUERGOA

2025KO AURREKONTUAREN MEMORIA

1. KOKAPENA. 2024. URTEAREN LABURPEN BAT.

Laborategiaren egitekoa da etorkizuneko agertoki eta interakzio sistema desberdinetan euskara kokatzen laguntzea, galderak proposatuz, ez-ohiko lankidetzak sustatuz eta hauen zerbitzura espazio, tresna eta esperientzia berritzaileak jarriz. Jardueraren azken hartzailea da euskararen hiztun komunitatea.

Hizkuntzaren biziberritzea, edo bestela esanda, euskararen erabilera sustatzea, testuinguru konplexuan kokatzen da, globalizazioak eta digitalizazioak bete betean zeharkatzen duelarik. Euskara biziberritzea gizarte eraldaketa ariketa da, beraz, aintzat hartu behar da, ere, gizartea geroz eta abiadura handiagoan aldatzen dela, aldaketen sakontasuna, era berean, esponentzialki handitzen delarik.

Testuinguru honetan eragiteko, 2024. urte amaieran laborategiak eskuartean honako ekimenak ditu:

- “Etorkisuneku”. Hizkuntzari eta hiztun komunitateari lotutako kontakizun eta amets partekatu berriak elikatzeko helburua du. Abian dira Koldo Mitxelena institutuan ikasleekin batera “Etorkizuneko euskararen astea” performatzeko pilotua eta “Etorkisuneku” arte instalakuntza, bere programa publiko propioarekin.

- Pentsamendu kritikoa elikatzeko ekimenak. Nagusiki bi ildo jorratzen ditu, batetik, hezkuntza, bestetik, elkarrekin pentsatzeko topaketak. 2024. urte amaieran abian da hezkuntzaren alorrean: Badalaben parte-hartzea UEUren “Euskara eta Digitalitatea” aditu tituluan, abian da AbA (Pasaiako ikastolan gazteekin batera trebetasun digitalak eta sormen digitala garatzeko pilotua), eta Ikusgela – Erronka digitalak bideo sortaren zabalkundea. Topaketei dagokionean, abenduan abiatuko da

CONSORCIO DE INNOVACIÓN LINGÜÍSTICA BADALAB

MEMORIA DEL PRESUPUESTO DEL EJERCICIO 2025

1. CONTEXTO. UN RESUMEN DEL AÑO 2024.

La misión del laboratorio es ayudar a posicionar el euskera en los diferentes escenarios y sistemas de interacción del futuro, proponiendo preguntas, promoviendo colaboraciones extraordinarias y poniendo a su servicio espacios, herramientas y experiencias innovadoras. El destinatario final de la actividad es la comunidad de hablantes del euskera.

La revitalización de la lengua, o lo que es lo mismo, el fomento del uso del euskera, se sitúa en un contexto complejo, atravesado por la globalización y la digitalización. La revitalización del euskera es un ejercicio de transformación social, por lo que también hay que tener en cuenta que la sociedad cambia a una velocidad creciente, mientras la profundidad de los cambios aumenta exponencialmente.

Para incidir en este contexto, a finales de 2024 el laboratorio cuenta con las siguientes iniciativas:

- "Etorkisuneku", con el objetivo de alimentar nuevos relatos y sueños compartidos ligados a la lengua y a la comunidad lingüística. Están en marcha un piloto para performar la “Semana del euskera del futuro” junto con el alumnado del Instituto Koldo Mitxelena y la instalación de arte “Etorkisuneku”, con su propio programa público.

- Iniciativas para alimentar el pensamiento crítico. Se centra principalmente en dos líneas: la educación, por un lado, y los encuentros de reflexión conjunta, por otro. A finales de 2024 están en marcha en el ámbito educativo: La participación de Badalab en el título de experto de la UEU “Euskera y Digitalización”; el proyecto AbA (piloto para el desarrollo de habilidades digitales y creatividad digital con los y las jóvenes de la ikastola de Pasaia), y la difusión de la serie de vídeos Ikusgela –

egungo militantziak auzitan jartzeko zikloa, batetik, eta bestetik, komunikazioari eta komunitategintzari lotuta, sare sozial libreen sustapenari lotutako hausnarketa.

Retos digitales. En cuanto a los encuentros, en diciembre comienza el ciclo para el cuestionamiento de las militancias actuales y la reflexión relacionada con el fomento de las redes sociales libres en relación con la comunicación y el fortalecimiento de la comunidad.

- Laborategiak: Nagusiki hiru dira Badalaben jardunaren erdigunean daudenak, batetik Aldahitzen sistema integrala probatzen jarraitzea euskaratik urrun dauden eta eremu informalean kokatzen diren bi taldeekin, eta bestetik, Kutxaz Kanpo, ludikotasunaren bidez hizkuntzaz eta komunitategintzaz pentsatzeko espazioen sorrera. Hirugarren laborategiak begiratzen dio Badalaben gobernantzari eta horri lotuta kokatzen den Errenteriari laborategiari.

- Laboratorios: La actividad de Badalab se centra principalmente en tres laboratorios. El primero de ellos trata de seguir probando el sistema integral de Aldahitz con dos grupos ajenos al euskera y situados en el ámbito informal. El segundo, Kutxaz Kanpo, persigue la creación de espacios en los que reflexionar sobre la lengua y al fortalecimiento de la comunidad de una forma lúdica. El tercer laboratorio mira a la gobernanza de Badalab y al laboratorio Errenteriari, que se encuentra vinculado a ella.

2. 2025EKO AURREKONTUAK OSATZEKO ERABILITAKO IRIZPIDE NAGUSIAK:

2021. urtean Badalab sortu zenetik gaurdaino, urtez urte, lantaldea joan da sorrerako egitasmo estrategikoaren eta laborategiaren diseinuaren ezaugarrietan sakontzen. Beraz, 2025. urteko aurrekontua osatzeko garaian abiapuntu dira 2024. urte amaieran martxan diren ekimenak.

2025eko aurrekontua kapituluz kapitulu xehetuta:

I. KAPITULUA:

2024. urtetik aldaketarik ez da atal honi dagokionean. Badalaben lantaldea 3 pertsonez osaturik jarraitzen du. Kapitulu honen aurrekontua finkatzeko iazko zenbatekoari % 2,5 igoera aplikatu zaio.

II. KAPITULUA:

Gastu arruntak honako bloke nagusietan bereizi daitezke:

- Egoitza eta funtzionamendu gastuak. Errenteriako Madalen kaleko 27an kokatzen den egoitza fisikoaren alokairua eta Badalab funtzionamenduan

2. PRINCIPALES CRITERIOS UTILIZADOS PARA ELABORAR LOS PRESUPUESTOS DE 2025:

Desde la creación de Badalab en 2021 hasta la actualidad, año tras año, el grupo de trabajo ha ido profundizando en las características del proyecto estratégico original y del diseño del laboratorio. Por tanto, a la hora de elaborar el presupuesto del año 2025 se parte de las iniciativas que están en marcha a finales del año 2024.

El presupuesto 2025 detallado capítulo por capítulo:

CAPÍTULO I:

Desde 2024 no ha habido cambios en este apartado. El equipo de Badalab sigue formado por 3 personas. Para fijar el presupuesto de este capítulo se ha aplicado al del pasado año un incremento del 2,5%.

CAPÍTULO II:

Los gastos corrientes se pueden dividir en los siguientes bloques principales:

- Gastos de residencia y funcionamiento. Corresponden al alquiler de la sede física sita en la calle Madalen número 27 de Errenteria y a los gastos necesarios para el

mantentzeko beharrezko gastuei dagokie (hornidurak, aseguruak,...).

- Jakintza kualifikatua eta espezializatua lortzera bideratutakoa. Izan daiteke aholkularitza formatuan, izan daiteke Badalaben programa publikoa aberastuko duten erreferentziazko pertsonak ekarriz.

- Ekimen edo proiektu desberdinen garapenetik jasotako ezagutza sistematizatzera eta zabalkunderako prestatzeko bideratutako partida. Toolkit edota tresna kutxa desberdinen aukera dugu egun eskuartean, baita publikazioren bat ere.

- 2024. urtean sistematikoki komunikatzeko urratsa ematen hasi ondoren, komunikazioaren eta hedapenaren esparrua osatuko duen zerbitzua kontratatzeko poltsa esanguratsua aurreikusi da.

- Lantaldeko kideen formakuntzak ere aurrekontuan tokia du.

funcionamiento de Badalab (suministros, seguros...).

- Orientada a la adquisición de conocimientos cualificados y especializados. Puede ser en formato de asesoramiento o mediante la aportación de personas de referencia que enriquezcan el programa público de Badalab.

- Partida destinada a sistematizar y preparar para la difusión el conocimiento adquirido del desarrollo de las diferentes iniciativas o proyectos. Actualmente tenemos entre manos la posibilidad de diferentes *toolkit* o cajas de herramientas, así como alguna publicación.

- Tras avanzar hacia una comunicación sistemática en el año 2024, se ha previsto una bolsa significativa para la contratación de un servicio que complete el marco de comunicación y difusión.

- La formación de los miembros del equipo también tiene cabida en el presupuesto.

IV. KAPITULUA:

2025. urtean bilatuko da Errenteriako egoitzaren erreferentzialtasunean jauzi bat ematea. Horretarako, mediazio bekak aurreikusten dira. Horien egitekoa izango da, bekadunek proiektua garatzen duten aldi berean, Badalaben programa publikoa aberastea.

VI. KAPITULUA:

2025. urtean bilatuko da Badalaben espazio digitala indartzea. “Etorkisuneku”-k ekar lezake bere baliokide digitala, eta honen sustapenerako gorde da inbertsioari lotutako partida.

3. BESTELAKO FINANTZIAZIOA

GFAk Badalaben egingo duen ekarpenari gehitu behar zaio Errenteriako Udalak egingo duena.
Esploratuko dira bestelako finantzazio bideak.

CAPÍTULO IV:

En el año 2025 se buscará dar un salto en la referencialidad de la sede de Errenteria. Para ello se prevén becas de mediación. Tendrán la función de enriquecer el programa público de Badalab, mientras los becarios y las becarias desarrollen el proyecto.

CAPÍTULO VI:

En el año 2025 se buscará reforzar el espacio digital de Badalab. “Etorkisuneku” podría aportar su equivalente digital y para su promoción se ha reservado la partida de inversión.

3.- FINANCIACIÓN ADICIONAL

A la aportación que realizará la DFG a Badalab hay que añadir la del Ayuntamiento de Errenteria.
Se explorarán otras vías de financiación.

BADALAB
2025EKO ADMINISTRAZIO AURREKONTUA / PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO 2025

Gastuak/Gastos	Zenbatekoa Importe		Sarrerak/Ingresos	Zenbatekoa Importe
1.- Langileria gastuak / Gastos de personal	209.214,00		1.- Zuzeneko zergak / Impuestos directos	
2.- Ondasun eta zerbitzuen gastu arruntak / Gastos corrientes en bienes y servicios	250.786,00		2.- Zeharkako zergak / Impuestos indirectos	
3.- Gastos financieros / Finantza gastuak			3.- Tasak eta bestelako dirusarrerak / Tasas y otros ingresos	
4.- Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	40.000,00		4.- Transferentziak arruntak / Transferencias corrientes	500.000,00
5.- Kontingentzietarako eta beste ezusteko batzuetarako funtsa/ Fondo de contingencia y otros imprevistos.			5.- Ondare sarrerak / Ingresos patrimoniales	
Eragiketa arruntak, guztira Total operaciones corrientes.	500.000,00		Eragiketa arruntak, guztira Total operaciones corrientes.	500.000,00
6.- Inbertsio errealak / Inversiones reales	36.300,00		6.- Inbertsio errealak besterentzea / Enajenación de inversiones reales	
7.- Kapital transferentziak / Transferencias de capital			7.- Kapital transferentziak / Transferencias de capital	36.300,00
Kapital eragiketak, guztira Total operaciones de capital			Kapital eragiketak, guztira Total operaciones de capital	36.300,00
8.- Finantza aktiboak/ Activos financieros			8.- Finantza aktiboak/ Activos financieros	
9.- Finantza pasiboak Pasivos financieros			9.- Finantza pasiboak Pasivos financieros	
Finantza eragiketa, guztira Total operaciones financieras			Finantza eragiketa, guztira Total operaciones financieras	
Guztira/Total	536.300,00		Guztira/Total	536.300,00